

STIRO

SWIMMING GOGGLES

OKULARKI PLYWACKIE / PLYVEKÉ BRÝLE / OCHELARI ÎNOT / PLYVECKÉ OKULIARE / ÚSZÓSZEMÜEV



ANTI-FOG

powłoka zapobiegająca parowaniu okularów / povrch poskytlujú ochranu proti zamŕznutiu / strata acoperite pentru prevenirea aburirii ochelarilor / povlak predchádza zapaarovaniu okuliarov / páramentestő réteg-bevonat



UV PROTECTION

powłoka zapewniająca ochronę przedwiskończoną / povrch poskytlujú ochranu proti slnečnicinú záření / strata ce asigură protecție antisolară / povlak zadržuje ochranu pred slnečným žiarením / napvédő réteg



EASY ADJUSTMENT

system regulowania pasków / regulace pomocí gumou / sistem reglabile / systém nastaviteľných pásov / állítható pántok

EN SWIMMING GOGGLES CARE AND MAINTENANCE INSTRUCTION STIRO GT14
The lenses in these goggles protect against UV rays.

The anti-fog system treats the internal part of lenses with a special polymer to allow drops of condensation to distribute uniformly over the lenses creating a layer of water. This brings great visibility with either wet or dry goggles.

EYE SAFETY WARNING

Do not use goggles when eyes are irritated. Please be very careful when adjusting or removing goggles, particularly when wet. Do NOT pull the goggles away from your face forcefully, as it may cause eye injury. Do NOT wear goggles when diving in.

FOR SURFACE USE ONLY.
Teachers, instructors and adult swimmers are advised to show younger users how to wear, adjust and remove goggles. Check the integrity of the product before every use.

Obscureance deadline: 24 months from the purchase date by consumer/user. For a safe transportation use the case, in which goggles have been bought. This product is a Personal Protective Equipment (PPE), classified as category I. Supports the essential requirements of Regulation (EU) 2016/425.

It is compliant with voluntary ISO 18527-3:2020 quality and safety standard. Quality: first. Material composition: polycarbonate, silicone
This document is an integral part of the product, keep it along with goggles. Declaration of Conformity available on the website: deklaracje.farias.pl

PL. INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA I KONSERWACJI OKULARÓW PLYWACKICH

Modele: STIRO GT14
Soczewki w tych okularkach chronią przed promieniowaniem UV.
System Anti-Fog to specjalna powłoka na wewnętrznej stronie szkła, która powoduje, że krople wody rozkładają się równomiernie tworząc warstwę wody. Gwarantuje to bardzo dobrą widoczność zarówno przy suchych, jak i mokrych okularkach.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA DLA OCZU

Nie używaj okularów przy podrażnieniu oka.
Proszę zachować ostrożność przy dopasowywaniu lub zdejmowaniu okularów, zwłaszcza gdy są mokre.

Nie odsuwaj okularów od twarzy na siłę, gdyż może to spowodować uraz oka. Należy je delikatnie zsunać.

NIE ZAKŁADAJ OKULARÓW DO MOKRYCH OKULARKI MOŻNA UŻYWAĆ TYLKO DO PLYWANIA NA POWIERZCHNI WODY.
Nauczyciele, instruktorzy oraz dorośli pływacy są proszeni o pokazanie młodszym

plywakom, jak nosić, dopasowywać i ściągając okularki.

Należy sprawdzić kompletność produktu przed każdym użyciem.

Okres trwałości: 24 miesiące od daty zakupu przez konsumenta/użytkownika. Do bezpiecznego transportu sąły oryginalne opakowanie, w którym okularki zostały zamknięte.

Ten produkt jest środkiem ochrony osobistej (PPE) kategorii I. Spełnia zasadnicze wymagania rozporządzenia unijnego 2016/425 UE oraz dobrowolnego standardu jakości i bezpieczeństwa ISO 18527-3:2020. Gatunek I.

Skład surowcowy: poliwęglan, silikon
Instrukcja jest integralną częścią produktu, należy ją zachować razem z okularkami. Deklaracja zgodności dostępna na stronie: deklaracje.farias.pl

CS. NÁVOD K POUŽITÍ A INSTRUKCE K ÚDRŽBĚ PLYVECKÝCH BRÝLÍ

Modely pro dospělé: STIRO GT14
Očnice těchto brýlí poskytují UV záření.
Anti-fog je technologie ošetření vnitřní části očnice speciálním polymerem, díky kterému se kapky kondenzace rovnoměrně rozprostírají a na očnici vytváří vrstvu vody. To přináší velkou viditelnost při mokřích i suchých brýlích.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE OČÍ

Nepoužívejte brýle při podrážděných očích. Buďte prosím velmi opatrní při nastavování nebo sundávání brýlí, zvláště když jsou mokré.

NETAHEJTE brýle pryč od obličej silou, mohlo by dojít k poranění očí. Sundávejte je z obličej opatrně.

NEŇSTE BRÝLE PŘI POTÁPĚNÍ. BRÝLE JSOU URČENY POUZE PRO POVRCHOVÉ PLYVÁNÍ.

Doporučuje se, aby učitelé, trenéři a dospělí plavci dříve předvedli, jak se brýle nasazují a sundávají.

Před každým použitím zkontrolujte zda je výrobek kompletní a neporušený. Doba uplatnitelnosti: 24 měsíců od data spotřebitelského nákupu. Pro bezpečnou přepravu používejte pouze obal, ve kterém byly brýle byly zakoupeny. Tento produkt je považován za osobní ochranný prostředek třídy I. Splňuje základní požadavky nařízení EU 2016/425 EU a současně standardy a kvality bezpečnosti ISO 18527-3:2020.

Jakost: 1.
Materiálové složení: polykarbonát, silikon
Príprava: tento dokument je neoddeliteľnou súčasťou výrobku, uchovávejte jej preto spoločne s brýlemi.

Vyhlasenie o zhode je k dispozícii na webových stránkach: deklaracje.farias.pl

RO.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE ȘI MENTENANȚĂ
PENTRU OCHELARI DE ÎNOT
Modelul pentru adulți: STIRO GT14
Lentilele acestor ochelari protejează împo-

triva razele UV.

Sistemul Anti-Fog este un înveliș special pe partea internă a lentilei care împiedică formarea picăturilor de apă sau se dispersează uniform creând un strat de apă. Aceasta garantează o foarte bună vizibilitate, atât pentru ochelarii uscați, cât și pentru cei uzi.

AVERTISMENTE REFERITOARE LA SIGURANȚA OCHELILOR

Nu folosiți ochelarii în cazul ochilor iritați. Aveți grijă la ajustarea sau îndepărtarea ochelarilor, în special când sunt uzi.

Nu îndepărtați cu forța ochelarii de pe față, deoarece acest lucru poate cauza vătămări oculare. Ochelarii trebuie deplasați delicat. NU puneți ochelarii în cazul scufundării. **OCHELARIII POT FI FOLOSIȚI NUMAI PENTRU ÎNOT LA SUPRAFAȚA APEI.**

Profesori, Instructori, Înotători adulți sunt rugați să se arate Înotătorilor mai mici cum se poartă, cum se ajustează și cum se scot ochelarii. Verificați integritatea produsului înainte de fiecare utilizare.

Perioada de valabilitate: 24 luni de la data achiziției de către consumator/utilizator. Transportul în condiții de siguranță se va efectua în ambalajul original în care a fost cumpărat ochelarii.

Acest produs reprezintă un mijloc de protecție personală (PPE) de categorie I. Îndeplinește cerințele de bază ale regulamentului UE 2016/425 EU precum și ale oricărui standard de calitate și siguranță ISO 18527-3:2020.

Calitatea I, compoziție material primă: policarbonat, silicon
Instrucțiunile constituie parte integrantă a produsului, trebuie păstrate împreună cu ochelarii. Declarația de conformitate este accesibilă pe pagina: deklaracje.farias.pl

SK.

POUŽÍVATELSKÁ PŘÍRUČKA A PŘÍRUČKA ÚDRŽBY PLYVECKÉ OKULIARE

Modely pro dospělé: STIRO GT14
Sklévka v těchto okularích chrání před UV zářením.

Systém Anti-Fog – speciální povlak na vnitřní straně skla, vďaka ktorému sa kvapky vody rovnomerne rozširujú a vytvárajú súvislú vrstvu vody. Zaručuje to veľmi dobrú viditeľnosť, tak pri suchých ako aj mokrych okuliaroch.

VAROVANIA OHLADNE BEZPEČNOSTI OČÍ

Okuliare nepoužívajte, keď máte podráždené oči.
Pri prispôbovaní alebo sťahovaní okuliarov postupujte opatrne, predovšetkým keď sú mokré.

Okuliare NESTAHLUJE z tváre nasilu, keďže môže dôjsť k úrazu oka. Sťahujte ich jemne a opatrne.

Okuliare NEPOUŽÍVAJTE pri potápaní. **OKULIARE POUŽÍVAJTE VYHRADENĚ IBA NA PLYVANIE NA VODNEJ HLADINE.**

Učitelia, Inštruktori alebo dospelí plavci môžu mladším plavcom ukázať, ako sa oku-

liare používajú, prispôbojú a sťahujú z tváre.

Pred každým použitím skontrolujte stav výrobku, a či je kompletný. Lehota použiteľnosti: 24 mesiacov od dátumu nákupu konzumentom/užívateľom.

Aby bolo prepravovanie bezpečné, používajte originálny obal, v ktorom ste okuliare kúpili.

Tento výrobok je osobný ochranný prostriedok (PPE) I. kategórie. Splňa požiadavky požiadavky nariadenia EU 2016/425, ako aj dobrovoľný štandard kvality a bezpečnosti ISO 18527-3:2020. 1. trieda.

materiálové složení: polykarbonát, silikon
Príručka tvorí integrovanú súčasť výrobku, náležite ju uchovajte spolu s okuliarmi. Vyhlásenie o zhode je dostupné na adrese: deklaracje.farias.pl

HU.

ÚSZÓSZEMÜEV HASZNÁLATI ÉS KARBANTARTÁS ÚTMUTATÓ

Modellek felnőtt személyek számára: STIRO GT14
A szemüveg lencséjének az UV sugárzás ellen.

A párásodgátló (Anti-Fog) rendszer egy speciális bevonat a lencsék belsejében, ami segítségével a vízcseppek egyenletesen oszlanak el, és vízréteget képeznek. Ez nagyon jó láthatóságot garantál száraz és nedves szemüveggel is.

FIGYELMEZTETÉSEK

A SZEMEK BIZTONSÁGÁRÓL.
Ne használjon védőszemüveget, ha a szem irritált.
Kérjük, legyen óvatos a szemüveg beállításakor vagy levételkor, különösen ha a szemüveg nedves állapotban van.

NE TÁVOLÍTSA el a védőszemüveget az arcáról nagy erővel használva, mert ez károsíthatja a szemét. Óvatosan le kell csúszni azokat.
Nem használja ezt a szemüveget búvárokéadás alatt.

A SZEMÜEV CSAK A VÍZ FELTÉTELÉN ÚSZÁSRA HASZNÁLHATÓ.

A tanárokat, oktatókat és felnőtt úszókat arra kérjük, hogy mutassák meg a fiatalabb úszóknak a szemüveg viselését, beállítását és eltávolítását.
Minden használat előtt ellenőrizze a termék teljességét.

Eltarthatóság: 24 hónap a fogságost / felhasználó általi vásárlástól számítva.
A biztonságos szállításhoz az eredeti csomagolást használja, amelyben a szemüveg volt csomagolva.

A termék I. kategóriájú egységű termék teljességű (PPE). Megfelel a 2016/425 EU rendelet és a ISO 18527-3:2020 önkéntes minőség és biztonsági szabvány alapvető követelményeinek.

1.Faj.
Íszőszemüev: polykarbonát, szilikon
A kézikönyv a termék szerves része, és a szemüveggel együtt kell tartani. A megfelelőségi nyilatkozat elérhető a deklaracje.farias.pl weboldalon